

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 92 (2001)

**Heft:** 4

**Artikel:** Erweiterung des Programms EWS für Erdwärmesondenfelder

**Autor:** Zogg, Martin

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-855674>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Erweiterung des Programms EWS für Erdwärmesondenfelder

Im Rahmen eines Projekts im Forschungsprogramm «Umgebungs- und Abwärme, Wärme-Kraft-Kopplung (UAW)» des Bundesamts für Energie (BFE) wurde ein neues Modul für die Berechnung der Soleaustrittstemperatur aus einzelnen Erdwärmesonden entwickelt und validiert.



Bohrarbeiten für das Verlegen von Erdsonden für eine Wärmepumpenanlage.

■ Martin Zogg

## Energiequelle aus der Erde

Erdwärmesonden sind ausser Umgebungsluft die am häufigsten eingesetzte Wärmequelle für Wärmepumpen. Sie werden aber auch zur Raumkühlung im Sommer und zur saisonalen Wärmespeicherung eingesetzt. Die bisherigen Auslegungswerkzeuge sind für das richtige Erfassen der dynamischen Vorgänge des Wärmetransports im Erdreich entweder ungenügend oder sie benötigen eine zu lange Berechnungszeit.

## Berechnung der Soleaustrittstemperatur

Zur späteren Verwendung in Auslegungsprogrammen und für dynamische Simulationen wurde deshalb im Auftrag

des Bundesamts für Energie ein neues Berechnungsmodul EWS für die Berechnung der Soleaustrittstemperatur aus einzelnen Doppel-U-Erdwärmesonden entwickelt und validiert. Es zeichnet sich durch kurze Rechenzeiten aus. Diese wurden durch eine geschickte Kombination einer numerischen Simulation des Nahbereichs von 1 bis 2 m um die Sonde mit einer periodischen analytischen Erfassung des ausserhalb liegenden Bodenbereichs erreicht.

## Zeitliches Verhalten von Erdwärmesondenfeldern

In einem Folgeprojekt wurde das Programmmodul EWS auf Anlagen mit mehreren Erdwärmesonden erweitert. Damit lässt sich nun auch das zeitliche Verhalten von Erdwärmesondenfeldern über Jahrzehnte korrekt berechnen. Das zeitliche Wärmeentzugsprofil ist dabei frei wählbar. Auch eine Regeneration des Erdwärmesondenfeldes lässt sich errechnen. Der Zeitschritt für die Computersimulation ist zwischen einer Minute und einer Stunde wählbar. Das Programm wurde für 20 Testbeispiele über eine Zeitdauer von mehreren Jahrzehnten durch ein mit wesentlich längeren Rechenzeiten in

drei Dimensionen rechnenden Programm (SBM/TRNSBM) validiert.

Die Erweiterung auf Erdwärmesondenfelder basiert auf für bestimmte Sondenabstände numerisch errechneten dimensionslosen Sprungantwortfunktionen. Für andere Sondenanordnungen werden im neuen Programm EWS entsprechende Interpolationen durchgeführt. Für die bei Wärmepumpen üblichen Sondenabstände liefern diese gute Ergebnisse. Vorsicht ist beim Einsatz des Programms bei kleinen Sondenabständen, wie sie bei Erdwärmespeichern vorkommen, geboten.

## Stoffwerte und Ausgangstemperaturen

Eine Schnittstelle des neuen Programms erlaubt für das schweizerische Mittelland das direkte Einlesen der mit dem Programm SwEWS (siehe unter: [www.waermepumpe.ch/fe/](http://www.waermepumpe.ch/fe/), in der Rubrik «Schlussberichte») generierten Stoffwerte und Ausgangstemperaturen im Erdreich. Das Programm erlaubt die Rechnung mit bis zu zehn unterschiedlichen Schichten des Erdbodens. Berechnungsablauf sowie Ein- und Ausgabe-grössen des Programmmoduls werden im Schlussbericht ausführlich beschrieben. Der Schlussbericht enthält auch den vollständigen Quellencode in Pascal. Es ist vorgesehen, diese Programmmodul ins BFE-Auslegungsprogramm für Wärmepumpen WPCalc zu implementieren. Das Programmmodul EWS ist aber auch zum Einbau in andere Computersimulationsprogramme geeignet.

Der ausführliche Schlussbericht zu diesem BFE-Forschungsprojekt

A. Huber, D. Pahud: Erweiterung des Programms EWS für Erdwärmesondenfelder, 1999

kann unter der ENET-Nummer 9819227 bezogen werden bei

ENET, Administration und Versand  
Postfach 130, 3000 Bern 16  
Telefon (\*41) 31 350 00 05  
Fax (\*41) 31 352 77 56  
n+1@E-Mail.ch

### Weitere Informationen

Dr. Martin Zogg  
Forschungsprogrammleiter UAW/  
Bundesamt für Energie  
Kirchstutz 3  
3414 Oberburg  
[martin.zogg@bluewin.ch](mailto:martin.zogg@bluewin.ch)